



**ФЕДЕРАЛЬНАЯ
ТАМОЖЕННАЯ СЛУЖБА
(ФТС РОССИИ)**

Новозаводская ул., д. 11/5, Москва, 121087.
Тел. (499) 449 72 35. Факс (499) 449 73 00,
(495) 913 93 90.

Телетайп 611385 VETO RU.

E-mail: fts@ca.customs.ru; <http://www.customs.ru>

12 НОЯ 2013

№ 14-42/50888

На № _____ от _____

О товарных знаках компании
«Volvo Trademark Holding AB c/o
AB Volvo»

В соответствии с Таможенным кодексом Таможенного союза, Федеральным законом от 27.11.2010 № 311-ФЗ «О таможенном регулировании в Российской Федерации», Административным регламентом Федеральной таможенной службы по исполнению государственной функции по ведению таможенного реестра объектов интеллектуальной собственности, утвержденным приказом ФТС России от 13.08.2009 № 1488 (зарегистрирован Минюстом России 14.12.2009, рег. № 15592), Управление торговых ограничений, валютного и экспортного контроля ФТС России уведомляет, что на основании обращения правообладателя товарные знаки, указанные в приложении, включены в таможенный реестр объектов интеллектуальной собственности.

В случае выявления товаров, обладающих признаками контрафактных, при проведении таможенного контроля и совершении таможенных операций с товарами надлежит принимать меры и проводить мероприятия, предусмотренные законодательством Таможенного союза и законодательством Российской Федерации.

Прошу довести содержание настоящего письма до сведения подчиненных таможенных органов и заинтересованных лиц.

Приложение: на 4 л. в 1 экз.

Начальник Управления торговых ограничений,
валютного и экспортного контроля
генерал-майор таможенной службы

И.А. Баклаков

СЭД

Начальникам региональных
таможенных управлений

Начальникам таможен,
непосредственно подчиненных
ФТС России

1. Объект интеллектуальной собственности:

1.1. Товарный знак:

№ п/п	Товарный знак	Класс товаров по МКТУ	Товары	Номер и дата свидетельства на товарный знак
001	VOLVO	07	моторы и двигатели для транспортных средств, включая двигатели для летательных аппаратов и самолетов, двигатели для морских транспортных средств, двигатели для промышленных и сельскохозяйственных машин, двигатели для машин для лесного хозяйства	№ 163873 от 15.05.1998
		12	транспортные средства, включая автомобили, автобусы, грузовики и тягачи, аппараты, передвигающиеся по земле, воде и воздуху, включая тракторы, части и принадлежности к вышеуказанным товарам, включенные в 12 класс	
002	ВОЛВО	07	моторы и двигатели для транспортных средств, включая двигатели для летательных аппаратов и самолетов, двигатели для морских транспортных средств, двигатели для промышленных и сельскохозяйственных машин, двигатели для машин для лесного хозяйства	№ 163874 от 15.05.1998
		12	транспортные средства, включая автомобили, автобусы, грузовики и тягачи, аппараты, передвигающиеся по земле, воде и воздуху, включая тракторы, части и принадлежности к вышеуказанным товарам, включенные в 12 класс	

№ п/п	Товарный знак	Класс товаров по МКТУ	Товары	Номер и дата свидетельства на товарный знак
003		07	двигатели (за исключением предназначенных для наземных транспортных средств), а также запасные части, включая комплектующие и принадлежности, для товаров, указанных в 07 классе, части, принадлежности и приспособления для вышеуказанных товаров и наземных автотранспортных средств, не относящиеся к другим классам	№ 346326 от 24.03.2008
		12	наземные транспортные средства, части и принадлежности к вышеуказанным товарам, включенные в 12 класс	

1.2. Регистрационный номер по таможенному реестру объектов интеллектуальной собственности:

№ п/п	Товарный знак	Регистрационный номер
1.	VOLVO	03031/02652-001/ТЗ-081113
2.	ВОЛВО	03032/02652-002/ТЗ-081113
3.		03033/02652-003/ТЗ-081113

2. Правообладатель:

Volvo Trademark Holding AB с/о АВ Volvo (Вольво Трейдмарк Холдинг АВ через «АВ Вольво») – SE-405 08 Gothenburg Sweden (СЕ-405 08 Гетеборг, Швеция)

3. Лицензиаты/уполномоченные импортеры:

3.1. Лицензиаты/Сублицензиаты:

3.1.1. Лицензиат:

Компания «АВ Вольво» (исключительная лицензия в отношении товаров и услуг, договора от 24.03.2005 № 8478, неисключительная лицензия в отношении товаров и услуг от 24.03.2005 № 8477)

Сублицензиат:

ЗАО «ВОЛЬВО ВОСТОК» ИНН 5032048798

(неисключительная сублицензия по товарным знакам №№ 163873, 163874 в отношении 07, 12, 16 классов, зарегистрированный договор от 24.01.2007 РД0017064)

3.1.2. Лицензиат:

Компания «Вольво Персонвагнар АБ» (исключительная лицензия в отношении товаров и услуг, договор от 24.03.2005 № 8479, неисключительная лицензия в отношении товаров и услуг от 24.03.2005 № 8476)

Сублицензиат:

ООО «Вольво Карс» ИНН 5047105054

(неисключительная сублицензия на территории РФ на срок действия зарегистрированного лицензионного договора по товарным знакам №№ 163873, 163874, зарегистрированный договор от 05.04.2010 РД0062822)

3.2. Уполномоченные импортеры:

№ п/п	Наименование	ИНН	Адрес
1.	ЗАО «ВОЛЬВО ВОСТОК»	5032048798	248030, г. Калуга, ул. Суворова, д.29
2.	ООО «Вольво Компоненты»	5047056030	248033, г. Калуга, Тульское шоссе, д.18
3.	ООО «Техцентры Вольво»	7801377259	196626, г. Санкт-Петербург, пос. Шушары, отд. Бадаевское, д.21
4.	ООО «Вольво Финанс Сервис Восток»	5047056255	141407, Московская обл., г. Химки, ул. Панфилова, д.19, Бизнес-центр «Кантри Парк»
5.	ООО «РЕНО ТРАКС ВОСТОК»	7743542550	141407, Московская обл., г. Химки, ул. Панфилова, владение 19
6.	ООО «Специальное Оборудование»	7701575218	143420, Московская обл., Красногорский район, дер. Михалково, вбл. Михалково, здание торгово-сервисного центра Toyota 2В
7.	ООО «ТОМКАР КАРГО»	7734570198	123448, г. Москва, пр-т Маршала Жукова, д. 68, корп.2, кв. 57
8.	ООО «Вольво Карс»	5047105054	141400, Московская обл., г. Химки, ул. Ленинградская, вл. 39, стр. 5
9.	ОАО «Завод Нижегородский Теплоход»	5246000240	606442, Нижегородская обл., Борский р-н, г. Бор, ул. Луначарского, д.128
10.	ОАО «Завод «Красное Сормово»	5263006629	603003, г. Нижний Новгород, ул. Баррикад, д.1

№ п/п	Наименование	ИНН	Адрес
11.	ООО «ПСМ»	7728621398	117279, г. Москва, ул. Введенского, д. 22, корп. 2, комн. 219
12.	ООО «Завод ПСМ»	7604223919	150040, г. Ярославль, ул. Некрасова, д.41, офис 133

4. Срок принятия мер, связанных с приостановлением выпуска: 19.08.2014 г.

5. Реквизиты представителя правообладателя (контактные лица):

Международная юридическая фирма «Бейкер и Макензи–Си-Ай-Эс. Лимитед»

адрес: Долгоруковская ул., 7, Садовая плаза, 12 этаж, г. Москва, 127006

тел.: (495) 787-27-00, факс: 787-27-01,

e-mail: Kontrafakt.Moscow@bakermckenzie.com

Контактные лица – Хабаров Денис Иванович, Ермолина Дарья Евгеньевна

6. Дополнительная информация:

6.1. Товарные позиции в соответствии с ТН ВЭД ТС, по которым могут классифицироваться товары,обладающие признаками контрафактных* :

8407-8412, 8601-8608, 8701-8716, 8901-8908.

* Классификация товаров приведена в справочных целях.